

LIGHTMAKER

LIGHTMAKER
LIGHTMAKER

Regie: Dieter Meier

USA/Schweiz 2000

Länge 87 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch Rozanne Charboneau
Larry Arrick, nach
einer Idee von
Dieter Meier

Kamera Przemyslaw
Skwirczynski

Kameraführung Andrzej Wyrozebski

Schnitt Adam Bernardi

Ton Aleksander
Golebiowski

Tonassistenz Antoni Gorecki

Mischung Martin Kloiber
Mike Gitman

Musik Christopher Beck
Yello

Songs Boris Blanc

Production Design Ines Boesch

Requisite Stanislaw
Korytkowski

Kostüm Jolanta Grzenda

Maske Eleonora Wleky
Liliana Gajewska

Castig Monika Jaruzelska

Regieassistenz Stanislaw
Drozdowski

Herstellungsltg. Maciej Ujma
Dariusz Struszczak

Produktionsltg. Andrzej Gutowski

Produzenten Edward Oleschak
Dieter Meier

Executive Producers Malgorzata Potocka
Andrzej Gutowski

Co-Produzenten Martin Kloiber
Peter Vitzthum

Co-Produktion Datasound AG, Zürich

Produktion
Yello Music & Motion Pictures
5180 Linwood Drive
USA-Los Angeles, CA 90027
Tel.: 323-666 41 97
Fax: 323-666 41 98
yello@pacbell.net

Weltvertrieb
noch offen



Dieter Meier, Cornelia Grolimund

LIGHTMAKER

Ein modernes fantastisches Märchen, das seinen Anfang im unterirdischen Reich des Herzogs Osso nimmt: Es ist vom Untergang bedroht, denn der riesige Kristall, der ihm Licht und Leben spendet, ist am Verglühen. So sendet denn der Herzog seinen Narren Balthasar in die Welt. Einen „Lichtmacher“ soll er finden, der den Kristall wieder belebt und den leidenden Fürsten mit- samt seinen Untertanen vorm drohenden Tode errettet.

Balthasar spürt Rummo auf, einen begnadeten Geiger, und lockt ihn mit einem Bildnis von Mira, des Herzogs wunderschöner Tochter, in den unterirdischen Palast, der nun schon einem verrotteten Kellerloch gleicht. Sogleich hebt Rummo für Mira zu spielen an – und tatsächlich beginnt der Kristall aufs Neue zu glühen. Unverdrossen fidelt Rummo weiter – allein, die Angebetete lässt sich nicht blicken. Allmählich dämmert dem Geiger, dass er reingelegt worden ist. Schwer enttäuscht stellt er sein musikalisches Werben ein.

Daraufhin schlägt Balthasar ihm vor, sein großes Opus zu spielen, um Miras Gegenwart zu erzwingen. Doch als sie tatsächlich erscheint, ist Rummo vom Beifall für sein Meisterwerk wie geblendet: Schnöde ignoriert er sie, was er später jedoch bitter bereut. Schließlich weisen ihm die gestutzten Zwerge des Hoforchesters den Weg zu Mira, die nicht anders als die bedauernswerten Wichte als Gefangene in der Höhle ihr Leben fristet.

Von ihr erhält Rummo die Warnung, dass Hera, die machthungrige Frau des Herzogs, ihn ermorden lassen wird, sobald der Kristall seine alte Leuchtkraft wiedererlangt. Rummo bringt daraufhin sein bezauberndes Requiem zu Gehör – mag es kosten, was es wolle! Und schon erglüht der alte Kristall, und er pulsiert ... und er zerbirst in tausend Stücke! Sprengt dabei aber einen Ausgang frei, durch den die Gefangenen aus Ossos Kerker entfliehen ...

Auch Rummo und Mira entkommen glücklich in die Oberwelt. Und bleiben es gewisslich bis ans Ende ihrer Tage.

LIGHTMAKER

A modern fantasy fairy-tale that begins in Duke Osso's underground empire. The Duke's realm is doomed to extinction because the enormous

Darsteller

Rumo Ranieri	Zbigniew Zamachowski
Osso	Rod Steiger
Mira	Cornelia Grolimund
Balthasar	Dieter Meier
Hera	Malgorzata Potocka
Basta Bastiani	Johnny Melville
Max	Ferdinand Pregartner
Gustav	Jerzy Zelnik
Astrologe	Marzena Krol
Herrin des Lichts	Monika Bolibruch
Elisabeth	Danuta Balicka
Henry	Igor Kujawski
Sonor Solonel	Wojciech Ziemiński
Massimo Adagio	Andrzej Mrozek
Prof. Klang	Tadeusz Szymkow
Heras Mutter	Chryzanta Dziemianowicz
Zwieback	Bruno O'Ya
Minister des Lichts	Andrzej Kowalik
Minister des Schattens	Zdzislaw Kuzniar
Schattenmacher	Stanislaw Melski Henryk Niebudek Renata Palys Elzbieta Popiercarz Krzysztof Palys Milogost Reczek Wanda Sikora Anna Sinko



Dieter Meier

Biografie

Geboren am 4.3.1945 in Zürich. Kurzfilme und Videos seit 1967, Teilnahme an Filmfestivals und Kunstausstellungen. Seit 1980 (neben Boris Blank) Teil des musikalischen Gesamtkunstwerks Yello, seither 13 Albenveröffentlichungen, zuletzt „Motion Picture“, 1999. Internetpionier (www.yello.ch), Autor, Kolumnist, Gelegenheitschauspieler. Zahlreiche prämierte Musikvideos. Träger des Kunstpreises der Stadt Zürich 1997.

Biography

Born in Zurich on 4.3.1945. Has been making short films and videos since 1967; has participated in film festivals and art exhibitions. In 1980, he and Boris Blank formed the musical *Gesamtkunstwerk* known as Yello; since then they have released thirteen albums, the most recent of which was entitled 'Motion Picture', released in 1999. Dieter Meier is an internet pioneer (www.yello.ch), author and columnist; he has also appeared occasionally as an actor. Many of his pop promos have received awards. In 1997, he received the City of Zurich Art Award.

Biographie

Né à Zurich le 4-3-1945. Réalise des courts métrages et des vidéos depuis 1967, prend part à des festivals de cinéma et à des expositions d'art. Depuis 1980, auteur (avec Boris Blank) d'une partie de l'œuvre musicale intégrale « Yello » dont 13 albums sont déjà édités, le dernier s'intitulant « Motion Picture » (1999). Pionnier de l'Internet (www.yello.ch), auteur, journaliste, comédien amateur. Reçoit de nombreux prix pour ses vidéos musicales. Lauréat du prix des arts de la ville de Zurich en 1997.

crystal that provides the underground kingdom with light and life is about to burn out. And so the Duke sends his jester Balthasar out into the world to find a 'lightmaker' that will revive the crystal and save the endangered prince and all his subjects from impending death.

Balthasar seeks out a virtuoso violinist named Rumo and, by showing him a portrait of Mira, the Duke's exquisitely beautiful daughter, tempts him to accompany him to the underground palace, which now looks no better than a rotten cellar. On his arrival, Rumo picks up his violin to play for Mira and, as soon as he does, the crystal begins to glow once more. Rumo continues to play alone, undaunted, although his beloved Mira is nowhere to be seen. Gradually, the violist realises that he has been tricked. Bitterly disappointed, he puts an end to his musical wooing, whereupon Balthasar exhorts him to play his great opus, in the hopes that this will induce Mira to present herself. When Mira finally appears, Rumo is so dazzled by the thunderous applause for his masterpiece that he rudely ignores her, something that he later regrets bitterly. Finally, the little dwarves in the palace orchestra lead Rumo to Mira, who is obliged to spend her days in misery, a prisoner of the underground cave, just like the unfortunate goblins.

Mira warns Rumo that the Duke's megalomaniac wife, Hera, will have him killed as soon as the crystal has acquired its old brilliance once more. Rumo decides to perform his enchanting requiem – come what may! Sure enough, the old crystal begins to glow and pulse again ... but then, suddenly, it bursts into a thousand pieces! The explosion blasts a hole in a large gateway through which the prisoners all escape from Osso's dungeon ... Rumo and Mira are among those who escape to the world above, where they live happily ever after ...

LIGHTMAKER

Un conte moderne fantastique qui commence dans l'empire ténébreux du duc d'Osso. Le royaume souterrain est menacé de disparaître, peu à peu privé de la lumière et de la vie que lui dispensait le cristal géant dont l'éclat s'affaiblit. Le duc décide alors de dépêcher son fou Balthasar dans le monde. Celui-ci est chargé de trouver un « faiseur de lumière » qui rendra son brillant au cristal et sauvera le malheureux duc et tous ses sujets d'une fin imminente.

Balthasar découvre Rumo, un violoniste de grand talent, et se sert d'un portrait de Mira, l'admirable fille du duc, pour l'attirer dans le palais souterrain qui ne ressemble déjà plus qu'à un funeste cachot. Rumo se met aussitôt à jouer pour Mira et le cristal regagne en effet de son éclat. Rumo continue inlassablement de gratter ses cordes mais la bien-aimée reste invisible. Le violoniste réalise alors lentement qu'il a été dupé. Terriblement déçu, il interrompt sa supplique musicale.

Balthasar lui suggère alors de jouer son œuvre majeure afin de forcer l'apparition de Mira. Lorsqu'elle apparaît en effet, Rumo, comme ébloui par le succès de son chef-d'œuvre, l'ignore avec mépris ce qu'il regrette amèrement plus tard. Finalement, les nains stupéfaits de l'orchestre de la cour le conduisent auprès de Mira qui, comme les pitoyables gnomes, mène une triste vie de prisonnière dans la grotte.

Elle confie à Rumo que Hera, la femme avide de pouvoir du duc, projette de le faire assassiner aussitôt après que le cristal aura retrouvé tout son brillant. Rumo fait alors retentir son requiem envoûtant – adviene que pourra. Le vieux cristal s'embrase et s'anime même ... puis se brise en mille morceaux, laissant apparaître du même coup une porte par laquelle les prisonniers du caveau d'Osso peuvent prendre la fuite ...

Rumo et Mira parviennent eux aussi sains et saufs jusqu'au monde des vivants – où ils demeureront certainement jusqu'à la fin de leurs jours.

Filmografie

Als Darsteller

- 1986 ZONING
Regie: Ulrick Krenkler
- 1987 DANDY
Regie: Peter Sempel
- 1992 HORS SAISON/ZWISCHENSAISON
Regie: Daniel Schmid
LEO SONNYBOY: VOM TRAUER-
KLOSS ZUM HERZENSBRUCHER
TV-Film, Regie: Rolf Lyssy

Als Regisseur

- 1980 JETZT UND ALLES
- 2000 LIGHTMAKER